



## 1. INTRODUKTION

CLIP PG2 är en liten och elegant trådlös ridå PIR detektor för inomhusbruk och utformad för enkel installation.

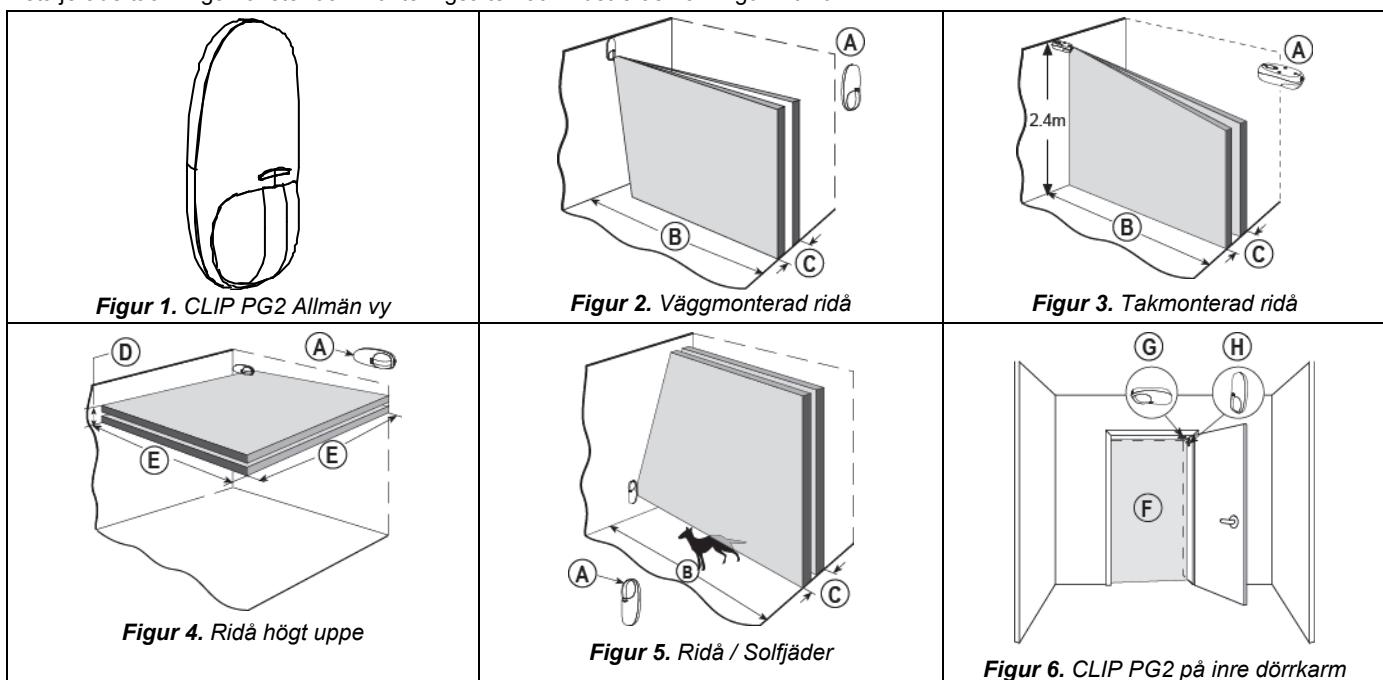
Modern teknik används för att inkludera 3 olika detektorer i en enda box, var och en programmerbar för optimal effekt på den specifika monteringsplatsen. Detta resulterar i bättre utförande av spärrfunktionen och i princip inga falskalarmer.

Den här detektorernas överlägsenhet når det gäller utförande åstadkoms genom att man använder en förbättrad version av den patenterade **True Motion Recognition™** (TMR) algoritmen. Denna avancerade rörelseanalys-metod låter CLIP PG2 särskilja mellan faktisk rörelse från den mänskliga kroppen och alla andra typer av störningar som orsakar **falskalarm**.

CLIP PG2 inkluderar följande funktioner:

- 2-vägs PowerG protokollkommunikation
- Mycket låg strömförbrukning
- Mikroprocessorstyrda temperaturkompensation
- Tätad kammar skyddar det optiska systemet
- Sabotagekontakt på framsidan
- Valfri sabotagekontakt på baksidan
- Vitljusskydd
- Elegant design, robust fodral
- RF Länkkvalitetsangivelse

Detaljerade täckningsmönster och monteringsalternativ illustreras från Figur 2 till 6.



A. Denna sida upp

B. 6 m (610 cm) max. avstånd

C. 1 m (101 cm) max. bredd

D. 0,5 m (50 cm) max. bredd

E. 3,6 m (366 cm) max. avstånd

F. Detekteringsridå

G. Alternativ A

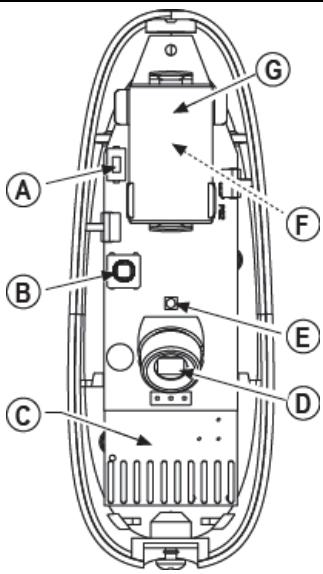
H. Alternativ B

## 2. INSTALLATION

### 2.1 Allmänna riktlinjer

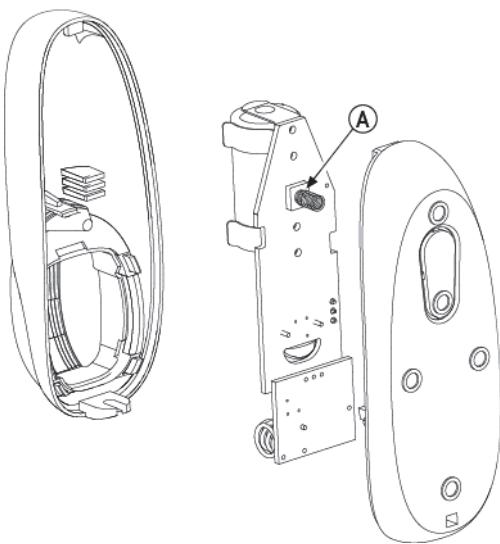


## 2.2 Normal montering



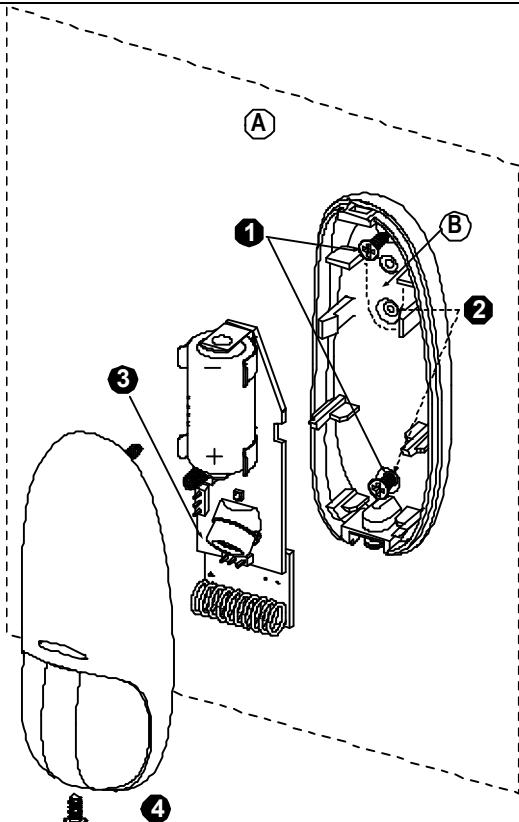
- A. Lär in knapp  
 B. Sabotagekontakt på framsidan  
 C. RF Modul  
 D. Detektor  
 E. LED  
 F. Sabotagekontakt på baksidan (valfritt)  
 G. 3 Volts litiumbatteri

*Figur 7. Inre vy*



- A. Sabotagekontakt på baksidan  
 En väggsabotagevarning aktiveras när bakstycket avlägsnas från väggen.

*Figur 8. Väggsabotage, vy bakifrån*



1. Borra två hål i monteringsytan och förankra bakstycket med två skruvar.
  2. För väggsabotage (valfritt) borrar man två hål och fäster med två skruvar.
  3. Placera kretskortet i dess korrekta position inuti bakstycket.
  4. Sätt i skruven för att sätta fast locket i bakstycket.
- A.** Monteringsyta   **B.** bortbryningssegment

*Figur 9. väggmontering*

### OBSERVERA!

Sabotagekontakten på baksidan fungerar först när bortbryningssegmentet(break-away segment) är fäst i väggen med en skruv.

### Anmärkningar:

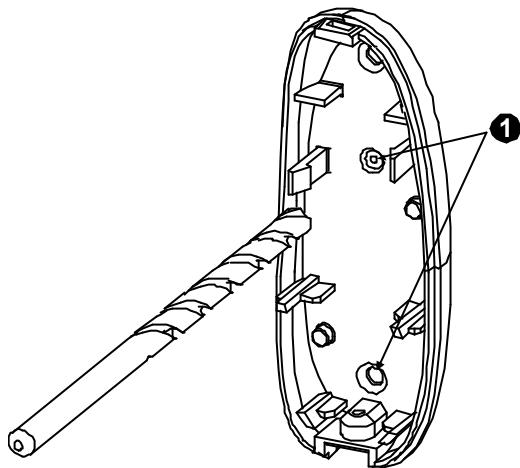
- 1) Efter monteringen, se till att inga öppningar kvarstår i detektorhuset. Till exempel, i området runt skruvhålen.
- 2) Avlägsna batteriet genom att använda dina fingrar och inte med en skravmejsel.

### Varning!

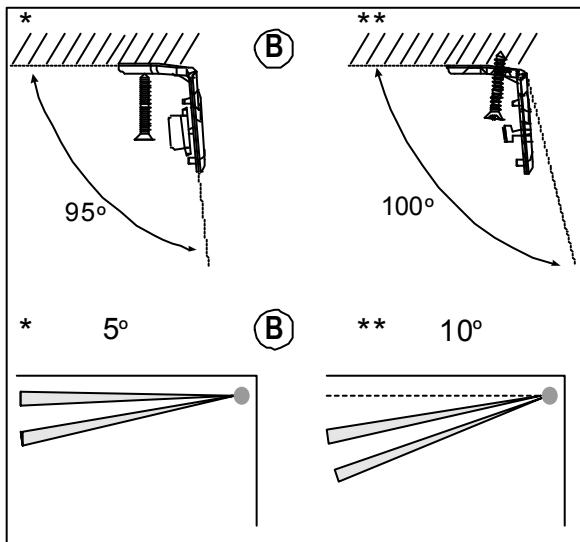
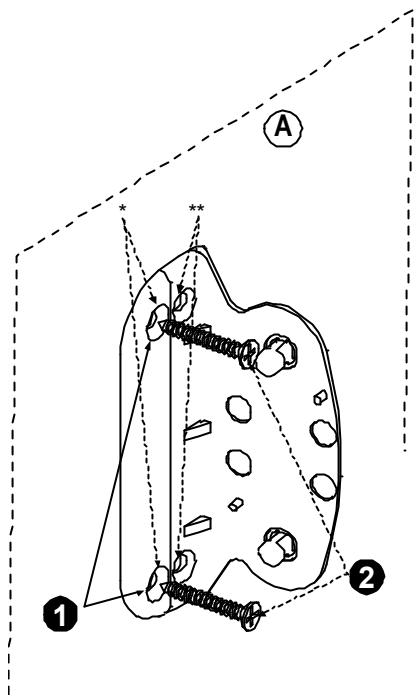
Risk för explosion om batteriet ersätts mot en felaktig typ. Kasta bort använt batteri i enlighet med tillverkarens instruktioner.

## 2.3 Montering med hållare

**Observera:** När man monterar och använder sig av hållaren, fungerar inte sabotageskyddet mot väggen.



1. Borra två 7 mm (1/4") hål på de markerade platserna
- Figur 10. Borra hål**



1. Borra två hål i monteringsytan.
2. Lås fast hållaren med två skruvar.

### A. Monteringsyta

### B. Vy uppifrån

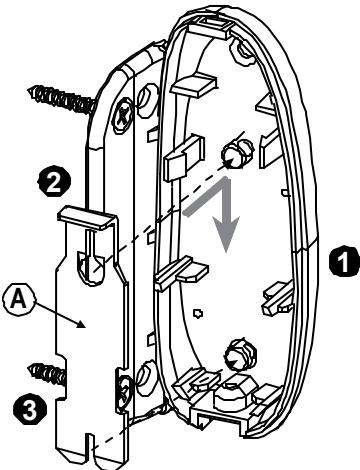
**Observera:**

Hållaren erbjuder två monteringsalternativ

För optimal vinkeltäckning:

- \* använd dessa två hål för att växla täckningsvinkel med 5° bort från väggen
- \*\* använd dessa två hål för att växla täckningsvinkel med 10° bort från väggen

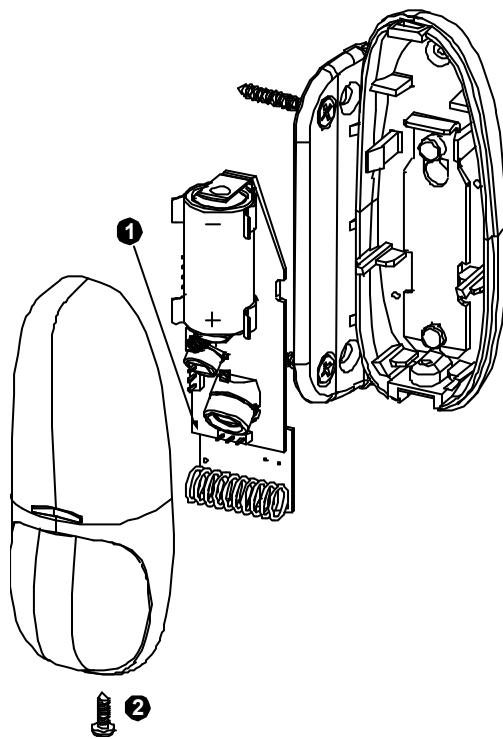
**Figur 11. Montera hållaren till ytan**



1. Placera bakstyckets öppningar ovanför hållarens två stift.
2. Placera låsplattan ovanför hållarens två stift.
3. Lås fast låsplattan genom att trycka nedåt.

### A. Låsplatta

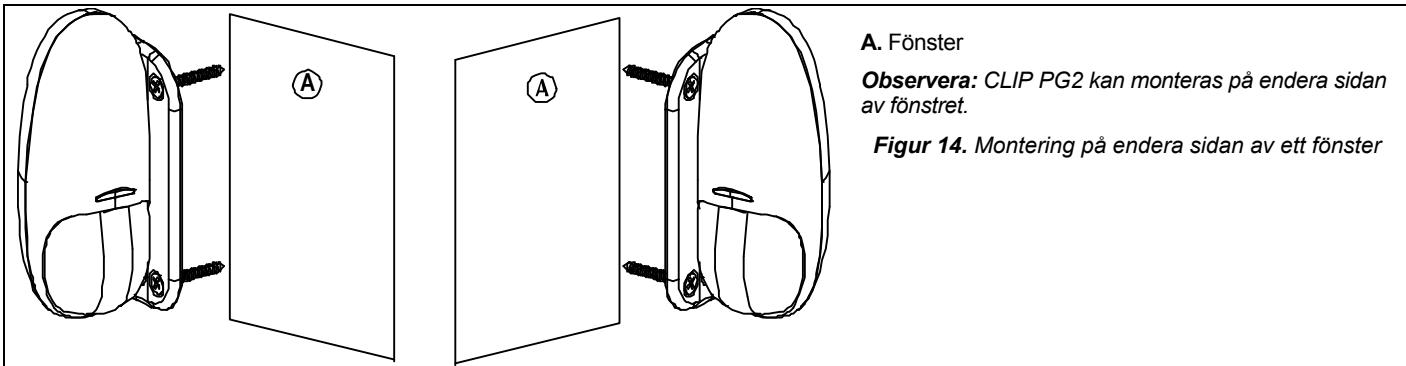
**Figur 12. Låsa fast låsplattan till basen**



1. Placera kretskortet korrekt i basen.

2. Sätt i skruven för att sätta fast locket i bakstycket.

**Figur 13. Montera locket på bakstycket**

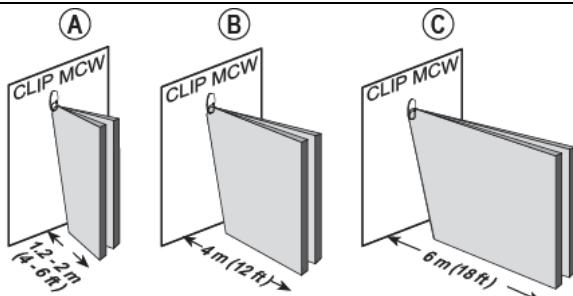


#### A. Fönster

**Observera:** CLIP PG2 kan monteras på endera sidan av fönstret.

**Figur 14.** Montering på endera sidan av ett fönster

## 2.4 Ställa in täckningsområdet



CLIP PG2 kan programmeras att välja ett av tre täckningsområden (se Figur 15 och avsnitt 2,7).

**A.** Minsta täckningsområde

**B.** Medelstort täckningsområde

**C.** Maximalt täckningsområde

**Figur 15.** Diagram över inställning av täckningsområde

## 2.5 Gå-test

- Montera locket och dra åt skruven. Vänta på att detektorn stabiliseras sig (LED slutar att blinka ca. 1 minut efter att locket har stängts).
- Gå långsamt förbi i bortre änden av täckningsområdet(i motsatt riktning). LED-indikatorn lyser under ca 3 sekunder närmest du går in i eller ut från täckningsområdet.

**Viktigt:** Utför gå-testet åtminstone en gång per vecka för att garantera att detektorn fungerar korrekt.

**Observera:** Efter att locket har stängts går detektorn in i ett 15 minuter långt gå-test läge. I detta läge kommer LED att blinka varje gång en detektering inträffar, oberoende av LED-jumper inställningar och detektorn kommer att skicka ut signaler för varje detekteringshändelse.

## 2.6. Inlärning

Se PowerMaster centralens installatörsguide och följ förfarandet under "**02:SEKT/ENH**" alternativet i installatörsmenyn. En allmän beskrivning av förfarandet tillhandahålls i följande flödesschema.

Steg 1	Steg 2	Steg 3	Steg 4	Steg 5	Steg 6
Ange installatörsmenyn och välj "02:SEKT/ENH"	Välj alternativet "LÄGG T NY ENH..." Se anm. [1]	Lär in enheten eller mata in enhetens ID	Välj önskat sektionsnummer	Konfigurera plats, sektionstyp och akustiska signalparametrar	Konfigurera detektorn
<b>02.SEKT/ENH</b>	<b>LÄGG T NY ENH...</b>	<b>LÄR IN NU eller ANGE ID:XXX-XXXX</b>	<b>S03:Rörelsedetekt</b>	<b>S03.PLATS</b>	
			<b>ID num. 122-XXXX</b>	<b>S10.SEKTIONSTYP</b>	<b>S03.ANGADINGDONG</b>
	<b>MODIFIERA ENH.</b>			<b>S03. INST ENH</b>	<b>Se anm. [2]</b>

⇒ betyder skrolla och välj

### Anmärkningar:

[1] Om detektorn redan är inlärd kan du konfigurera detektorns parametrar via alternativet "**Modifera Enh.**" – se steg 2.

[2] Välj alternativet "**INST ENH**" och hänvisa till sektion 2.7 för att konfigurera detektorns parametrar.

## 2.7. Konfigurera detektorns parametrar

Ange **INST ENH** meny och följ konfigureringsanvisningarna för CLIP PG2:s gardindetektor enligt beskrivningarna i följande tabell.

Alternativ	Konfigureringsanvisningar
<b>LED-larm</b>	Här bestämmer du huruvida larm LED-indikeringen ska aktiveras. Alternativ inställningar: LED PÅ (standard) och LED AV.
<b>PIR OMRÅDE</b>	Välj ett av tre täckningsområden enligt installationstyp för gardinstängerna. Välj "Maximum" för ett område på 6 m, välj "Mellan" för ett område på 4 m, eller välj "Minimum" för ett område på 2 m. Alternativ inställningar: Maximum (standard), Mellan och Minimum.
<b>FRÄNKOPPLA aktv.</b>	Här avgör du om aktivitetstiden ska ställas in eller inte under främkoppling. Alternativ inställningar: INTE aktiv (standard), JA-ingén födröj, JA+5s födröj, JA+15s födröj, JA+30s födröj, JA+1m födröj, JA+2m födröj, JA+5m födröj, JA+10m födröj, JA+20m födröj och JA+60m födröj.

### 3. LOKALT DIAGNOSTISKT TEST

- A. Separera underdel och lock (se Figur 8).
- B. Sätt tillbaka locket för att återställa sabotage-brytaren till sitt normala (ostörda) läge och fixera sedan locket mot underdelen med skruven för stängning av omhöjlet (se Figur 9).
- C. CLIP PG2 kommer att gå in i en 1 min. stabilitetsperiod. Under den här tiden blinkar röd LED.
- D. Utför gå-test i täckningsområdet. Gå tvärsöver den bortre änden av täckningsområdet i båda riktningarna, röd LED lyser varje gång din rörelse detekteras och följs av 3 LED-blinkningar.

Följande tabell anger mottagen signalstyrka indikation.

LED svarssignal	Mottagning
Grön LED blinkar	Starkt
Orange LED blinkar	Bra
Röd LED blinkar	Svagt
Ingen blinkar	Ingen kommunikation

**VIKTIGT!** Man måste försäkra sig om att mottagningen är pålitlig. Därför är "svag" signalstyrka ej acceptabelt. Om du får en "svag" signal från enheten, placera om den och gör nya tester tills du får en "bra" eller "stark" signalstyrka.

**Observera:** För detaljerade diagnostiska testinstruktioner, se installatörsguiden för kontrollpanelen.

### 4. SÄRSKILDA KOMMENTARER

Även de mest sofistikerade detektorerna kan ibland slås ut eller misslyckas med att varna på grund av: DC strömbrott / felaktig anslutning, illvillig maskering av linsen, sabotrar det optiska systemet, minskad känslighet i omgivande temperaturen nära mänsklig kroppstemperatur och oväntad felfunktion av en komponentsdel.

Listan ovan innefattar de vanligaste anledningarna till misslyckande när det gäller intrång, men är inte på något sätt allomfattande. Det är därför tillräddigt att detektorn och hela larmsystemet kontrolleras veckovis för att garantera riktigt utförande.

Ett larmsystem ska inte ses som en ersättning för en försäkring. Hus- och fastighetsägare eller hyresgäster bör vara försiktiga och fortsätta med sina liv- och hemförsäkringar, även om de skyddas av ett larmsystem.

### 5. ÖVERENSSTÄMMELSE MED STANDARDER

Överensstämmelse med standarder



**Europa:** ICES-003:04, EN300220, EN301489, EN60950

MC-302 PG2 är kompatibel med RTTE-kraven - Europeiska parlamentets och rådets Direktiv 1999/5/EC från 9 mars 1999 och EN50131-1 Nivå 2 Klass II.

Certifierad av det nederländska testnings- och certifieringsorganet *Telefication BV*.

#### VARNING!

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av Visonic Ltd kan häva användarens rätt att använda utrustningen.

Den tekniska dokumentation som krävs enligt den europeiska Konformitetsbedömningsmetoden förvaras på:  
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TELEFON: +44(0)845 0755800 Fax: +44(0)845 0755801



#### W.E.E.E. Deklaration om produktåtervinning

För information om återvinning av denna produkt måste du kontakta företaget från vilket du köpte produkten. Om du vill göra dig av med produkten och inte lämna in den för reparation måste du se till att den kasseras enligt leverantörens instruktioner. Produkten ska inte slängas bland vanliga hushållssopor.

Direktiv 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment

### APPENDIX: SPECIFIKATIONER

#### OPTISKT

Detektor typ

Dubbelement lågburus pyroelektrisk sensor

Antal detekterings ridåer

2

Monteringspositioner

Se Figurerna 2 till och med 6

Inställningar för täckningsområde

Max (6 m), Mellan (4 m) och Min (1,2 – 2 m) (fjärrvalda)

#### ELEKTRISKT

Inbyggd batteri

3V Lithium batteri, typ CR-123A eller motsvarande

**Observera:** För UL installationer, använd endast Panasonic, Sanyo, GP eller Varta. Använd endast batteriet ovan.

1450 mA/h

2,45V

7 år

#### FUNKTIONELLT

Visuella indikationer:

**Red LED** lyser under ungefär 2 sekunder när rörelse har detekterats i gå-test läget och under ca 0,2 sek för sabotagemeddelanden.

**Röd LED** blinkar under uppvärmnings-stabiliseringssperioden (ca 1 min) eller efter att täckningen har återställts (genom att trycka på sabotagekontakten).

**Röd LED** lyser inte då övervakningsmeddelanden sänds.

ungefärlig 2 sekunder

#### Larmperiod

#### TRÄDLÖS

Frekvensband (MHz)

**Europa och övriga världen:** 433-434, 868-869 **USA:** 912-919

Kommunikationsprotokoll

PowerG

Övervakning

Avger signaler med 4 minuters mellanrum

Sabotage varning

Rapporteras när en sabotage händelse äger rum samt i alla efterföljande meddelanden tills dess att sabotage kontakten har återställts

**MONTERING****Höjd**

1,8 - 2,4 m (183 - 244 cm).

**Alternativ för installationen**

Se Figurerna 9 till och med 13

**TILLBEHÖR****BR-1:** Ytmonterad stagskruvshållare, justerbar 30° neråt och 45° till vänster/45° höger.**BR-2:** BR-1 med en hörnadapter**BR-3:** BR-1 med en takadapter**MILJÖ****RFI skydd****Driftstemperatur****Förvaringstemperaturer****Fuktighet**

&gt;20 V/m upp till 2000 MHz, utom inband-frekvenser

-10°C till 50°C (14°F till 122°F) inomhus

-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)

Genomsnittlig relativ luftfuktighet på ca. 75 % icke kondenserande. Under 30 dagar per år, kan relativ fuktighet variera från 85 % till 95 % icke kondenserande.

**FYSISKT****Storlek (H x B x D)**

105 x 35 x 30 mm (4-1/8 x 1-3/8 x 1-3/16")

**Vikt (med batteri)**

60 g (2,1 uns).

**Färg**

Vit

**PATENT**

USA Patent 5,693,943 • 6,211,522 • D445,709 (ytterligare patent väntar)

**GARANTI**

Visonic Limiteds ("tillverkaren") garanti gäller endast den här produkten ("Produkten") för endast ursprungsköparen ("köparen") mot bristfullt utförande och material vid normal användning av produkten under en period av tolv (12) månader från det datum produkten lämnar tillverkaren.

För att garantin ska vara giltig är det absolut nödvändigt att produkten har installerats korrekt, underhållits och drivits under normala förhållanden när det gäller användningen i enlighet med tillverkarens rekommenderade installations- och driftsinstruktioner. Produkter som har blivit defekta av någon annan anledning, såsom felaktig installation, felanvändning, underlänenhet att följa instruktioner för installation och användning, ändringar, missbruk, skador eller sabotage, och reparationer som inte utförts av Tillverkaren, täcks inte av denna Garanti. Tillverkaren försäkrar inte, att denna Produkt inte kan ha kompromitterats och/eller kringgåts, eller att Produkten kommer att förhindra död och/eller skada på egendom som resultat av ett inbrott, stöld, brand eller annat, eller att Produkten i alla lägen kommer att ge adekvat varning och skydd. När Produkten är korrekt installerad och underhållen, minskar det bort risken för sådana händelser utan varning och det är ingen garanti eller försäkring för, att sådana händelser inte kommer att inträffa.

DENNA GARANTI ERSÄTTER EXKLUSIVT OCH UTTRYCKLIGEN ALLA ANDRA GARANTIER, FÖRPLIKTELSER ELLER ANSVAR, VARE SIG SKRIFTLIGT, MUNTLIGT, UTTRYCKLIGT ELLER UNDERFÖRSTÄTT, INKLUSIVE NAGOT SOM HELST ANSKAFFNINGSVÄRDE ELLER LÄMLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT FÖREMÅL, ELLER ANNAT, INTE I NAGOT FALL SKA TILLVERKAREN HÄLLAS ANSVARIO FÖR INDIREKTA ELLER OAVSIKTLIGA SKADOR OM DENNA GARANTI ELLER ANDRA GARANTIER, INTE FÖLJS, SOM NÄMNTS TIDIGARE.

TILLVERKAREN SKALL UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÄLLAS ANSVARIG FÖR SPECIELLA, INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER SKADESTÄNDE ELLER FÖR FÖRLUST, SKADA ELLER KOSTNADER, INKLUSIVE FÖRLUST AV ANVÄNDNING, VINST, INTÄKT ELLER GOODWILL, SOM EN DIREKT ELLER INDIREKT FÖLJD AV KÖPARENS ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÄGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN, ELLER FÖR FÖRLUST ELLER FÖRSTÖRELSE AV ANNAN EGENDOM ELLER AV NAGON ANNAN ORSAK, ÄVEN OM TILLVERKAREN FÖRST HAR UNDERRÄTTATS OM MÖJLIGHeten AV SÄDANA SKADOR.

TILLVERKAREN HAR INGET ANSVAR FÖR NÄGONS DÖD, PERSONSKADA, KROPPSSKADA ELLER EGENDOMSSKADA, ELLER ANNAN FÖRLUST, OAVSETT DIREKT, INDIREKT, AVSIKTIG, OAVSIKTIG ELLER ANNAT, SOM BASERAS PÅ PÄSTAENDET ATT PRODUKTEN INTE FUNGERADE.

Skulle tillverkaren, icke desto mindre anses skyldig, oavsett direkt eller indirekt, för någon förlust eller skada som inträffar under denna begränsade garanti **SKA TILLVERKARENS MAXIMALA ANSVAR (OM NAGOT) UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ÖVERSTIGA INKÖPSPRISET FÖR PRODUKTEN**, ska fastslås som vite och inte som straff, och ska vara den kompletta och fullständiga Gottgörelsen mot Tillverkaren.

Genom att köparen accepterar försäljningen av produkten, samtycker köparen till nämnda villkor för försäljning och garanti och han erkänner att har blivit informerad häröm.

Vissa jurisdiktioner tillåter inte exklusión eller begränsning av oavsiktliga skador eller följskador, så dessa begränsningar gäller inte under vissa omständigheter.

Tillverkaren skall inte bärা ansvar av något slag, försakat av förvanskning och/eller funktionsfel av någon telekommunikationer eller elektronisk utrustning eller några andra program.

Tillverkarens skyldigheter under denna garanti är begränsat uteslutande till reparation och/eller ersättning, enligt tillverkarens gottfinnande, av en Produkt eller delar därav, som kan visa sig vara defekt. Eventuella reparations och/eller utbyte skulle inte sträcka sig längre än den ursprungliga garantiperioden. Tillverkaren skall inte hållas ansvarig för omkostnader i samband med isärtagning och/eller omställning. För att utnyttja denna garanti måste produkten skickas till Tillverkaren med förbetalad frakt och försäkring. Alla frakt-och försäkringsomkostnader är köparens ansvar och ingår inte i denna garanti.

Denna garanti ska inte ändras, ändras eller utvidgas, och tillverkaren inte tillåter en person att agera på dess vägnar i modifiering, ändring eller förlängning av denna garanti. Denna garanti gäller endast för Produkten. Alla produkter, tillbehör eller tillsatser av andra, som används tillsammans med Produkten, inklusive batterier, täcks endast av sina egna garantier, om sådana finns. Tillverkaren skall inte hållas ansvarig för några skador eller förluster som helst, direkt, indirekt, oavsiktliga, på annat sätt, orsakade af fel som uppstår på grund af produkter, tillbehör, eller tillbehör av andra, inklusive batterier, som används i samband med produkterna. Denna garanti gäller uteslutande för den ursprungliga köparen och kan inte överlätas.

Denna garanti är utöver och påverkar inte dina lagliga rättigheter. Eventuella bestämmelser i denna garanti som strider mot lagen i den stat eller land där produkten levereras skall inte gälla.

**Varning:** Användaren måste följa tillverkarens installations- och driftsinstruktioner inklusive tester av produkten och dess hela systemet minst en gång i veckan och att vidta alla nödvändiga försiktighegsåtgärder för hans/hennes säkerhet och skydd av egendom.

1/08



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TELEFON: (972-3) 645-6789. FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833. (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPEHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TELEFON: (0845) 0755800 FAX: (0845) 0755801.

PRODUKT SUPPORT: (0845) 0755802

VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLIGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.

TEL. (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. [www.visonic-iberica.es](http://www.visonic-iberica.es)

INTERNET: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)

©VISONIC LTD. 2012 D-303992 CLIP PG2, (Rev 0, 05/12) Translated from D-303370 Rev. 3